



Ծանուցման տողը .
Առաջին . երեսը 5

Հ Ա Ն Ր Ա Պ Ե Տ Ա Ն Ա Ն Ի Գ Ե Ղ Ո Ւ Թ Յ Ա Ն Գ Ր Ա Կ Ա Ն Ո Ւ Թ Յ Ա Ն Գ Ր Ա Ր Ա Ն

Gérant responsable
A. SAKAÏAN

ԾԱՂԻԿ ԵԱՐԱՐՔ ԵՐԿՈՒ ԱՆՁԱՄ ԿՐ ԻՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻ ԶՈՐԵԲ-
ԵԱՐՔԻ ԵՒ ՇԱՐԱՔ ՕՐԵՐՆ : — Տարեկան բաժանորդագրութեան
գինն է 100 դուրուս արծաթ , — Վեցամսեայն 50 . — Գաւա-
ռաց համար 115 դր : Վեցամսեայ 60

ՈՐ ԵՒ Է ԳՐԱՄԱԿ ԿԱՄ ԳՐՈՒՔԻՈՆ ԿԷՏԲ Է ՈՒՂՈՒԵԼ
ԱՆ ԱՐՏՈՆԱՏԷՐ ԵՒ ՏԵՐԷՆ ԱՆՏՈՆ ՍԱԿԱՆ
Կ. ՊՕԼԻՍ , ՊԱՍՅՐ ԱԼԻ ՏԱՍՏԷՍԻ ՔԻՒ 20
Խմբագրութեան յանձնուած գրութիւնք ԵՍ չԵՆ ՏՐՈՒ .

ԹԻՒ 87 Ա. ՏԱՐԻ

ԳԻՆ 40 ՓԱՐԱ

1887 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 21 ԶՈՐԵՒՇԱՐԹԻ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Ամեն Ս. Պատրիարք Հայրն եր-
կուշարթի առաւօտ Գուրու-Չէշմէ
Բարձր. Մեծ. Եպարքոսին ապարանքն
այցելութեան գընաց :

Ամեն Ս. Պատրիարք Հայրը շա-
բաթ օրն Բ. Դուռն երթալով , Դատա-
կան նախարարութեան խորհրդական
Վսեմ. Վահան էֆէնտիի և Կրօնական
տեսուչ Վսեմ. Զիվէր պէյի հետ տե-
սակցեցաւ :

Եգիպտոսի Առաջնորդ Գեր. Մատ-
թէոս Եպիսկոպոս Իզմիրեան ամսոյս
15ին Իզմիր հասնելով , երկար տե-
սակցութիւն մը ունեցեր է տեղւոյն
Ս. Առաջնորդին հետ (անշուշտ խրա-
տած է որ Ազգ. Վարչութեան հրա-
մանները անյապաղ և փութով կա-
տարէ) :

Երուսաղեմայ խնդիրը կարգա-
դրուելու մտեցաւ . Ս. Յակոբայ վա-
նուց Միաբանութեան հաշիւներն հրա-
կելու համար , կը խորհին Պօլիսէն
հսկող մարմին մը ղրկել յերուսաղեմ :
(Ինչ ըսել է հսկող մարմին) Ըստ մեզ
այդ հսկող մասնաժողովոյ համար այն

տեսակ բանիբուն անձեր ընտրելու է ,
որք առու ծախի մէջ ճարպիկ ըլլան .
և որովհետև թուով երեք պիտի ըլլան ,
հոն անմիջապէս երրորդութիւն մը
կազմելով , ինչ կայ ինչ չիկայ ծախեն ,
իւրացնելիք ոսկեղէն և արծաթեղէն
ները լաւ մը կարգի դնեն , վանքն ալ
դոցեն ըմնայ երթայ և անկէ վերջը
նոր պարտքէ ալ վախ չըմնար : Փառք
Աստուծոյ այս տեսակ պաշտօններու
հարմար մարդ չը պակսիր թէև , բայց
աւելի բանիբունը տասնից վարժապե-
տաց մէջ որոնելու է :

Կեսարիայէն մեզ գրուած նամակ-
ներէ՝ տեղւոյն Ս. Դանիէլ վանուց վա-
նահայր Գեր. Ստեփան Եպիսկոպոս
Սանտալճեանի նկատմամբ խիստ գո-
վելի տեղեկութիւններ կըստանանք :
Նորին Գերապատուութիւն լուսահոգի
Եսայի Սրբազանի կողմանէ նախապէս
Թօմարզայի վանքին Վանահայր կար-
գուելով , իւր բարւօք վարչութեան
չնորհիւ վանքը գովելի վիճակի մը մէջ
դրեր , չորս տարի յետոյ ըստ խնդրա-
նաց Կեսարիոյ պատուաւոր ազգայնոց
Ս. Դանիէլ վանքին վանահայրութիւնն
ստանձներ է : Նորին Գերապատուու-
թիւն ամեն աշխատանք և ճիգ թա-
փելով վանքը բարեկարգեր և բաւա-

կան ալ կալուածներ աւելցնելէ դատ,
բանիբուն վարդապետներ ձեռնադրեր
է , որոցմէ Արժանապատիւ Ներսէս
վարդապետ Ըջրեան , աջակցութեամբ
Գեր. Վանահօր , դպրոց մը հաստա-
տելով , մերձակայ աւաններէ աղքա-
տիկ աշակերտներ կը ժողուէն որոնց
կաւանդուի Կրօնագիտութիւն , Հա-
յերէն , Տաճկերէն և Ֆրանսերէն նաև
ձայնագրութիւն :

Ժամանակէ հետէ Ս. Կարապետի
վանքին մէջ դեռ նախակրդարան մը
անգամ բացուած չէ , որուն հասոյթը
Ս. Դանիէլ վանքին հասոյթին շատ
չըսենք կրկինն է , Տար երկինք որ Գեր.
Սանտալճեան Եպիսկոպոսի նման վա-
նահայրեր բազմանային ազդին մէջ
որոց պէտքը օր ըստ օրէ կաւելնայ :

Զորրորդ կարգի Օսմանիէ պա-
տուանչան շնուրհուեր է Հայ Գաթուիկ
ազգայնոց Պատրիարքարանի առաջին
քարտուղար Արժ . Միլթէվէլլիեան
Յովսէփ և Ալէմհահեան Մկրտիչ վար-
դապետներու և յիշեալ Պատրիարքա-
րանի գործակատար Առաքել էֆէն-
տիի :

Մասիսի մէջ հետևեալը կը կար-
դանք :
Ազգային Երեսփոխանական Ժողովն

յետ բազում վիճարանութեանց և բանակցութեանց կը յաջողի Գաղ. Ժողով մը ընտրել և նորա անգամը տեսնելով ազգային գործոց վիճակն, առ սէր ազգին կ'ընդունին իրենց արուած այդ պաշտօնն : Իրաց այս վիճակին մէջ ի՞նչ պէտք է ընեն այդ Ժողովոյ կազմութեան դէմ բողոքող Երեսփոխանք . յայտնի է թէ պէտք է իրենց բողոքը բերեն առ Ազգ. Ժողովն առ ի պարտ ու պատշաճ տնօրինութիւն . փոխանակ այսպէս վարուելու, կը լսենք թէ ինչպէս Պատրիարք Սրբազանին նոյնպէս Բ. Դրան բողոք ներկայացուցած են որով աշխատած են մեր ներքին գործոց մէջ կառավարական միջամտութիւն հրաւիրել . կը հարցնենք թէ ո՞վ է մեր թշնամին :

ԾԱՂԻԿ — Յիշեալ երեսփոխանաց քուէ տուողներն են :

ԱՐՁԱԳԱՆՔ

Ինչպէս որ նաւապետի մը նաւատինները իրենց ոտորագրաս Միջօն ունին, նոյնպէս ալ Իզմիրի ծանուցեալ նաւապետին՝ ասանկի վարձապետ նաւատիններն ալ իրենց Միջօ անուանեցին Պ. Հրազդանը որ հինգշաբթի օրն առաջին անգամ սկսաւ ջատագով հանդիսանալ խիստ ողորմելի կերպով կարգ մը ողորմելեաց :

Այդ նորուս Միջօն . Պուրպօններն սպանեացիներն, Շամպօրի կոմսը, Հենրիկոս Ե. ը իրար խառնելէ յետոյ տարօրինակ աղօթքով մը կսկսի իւր հարիւր վէրսթի չափ երկար յօդուածը : Դրական ասպարէզի այդ նորատի ազաղաղը կըսէ թէ՛ մեր վարդապետաց՝ այսինքն կաթողիկոսաց ընտրութիւնը այսու հետե Թուսիոյ տէրութիւնը պիտի կատարէ : Ինչու կը խեղադիւրէք . քանի՞ հազար անգամ հասկցնելու է . մենք կընտրենք Չարն ուղածը կը հաստատէ մեծամասնութիւն չիկայ իւր պայմանին մէջ, երկու ընտրելեաց որն որ ուղէ զայն կըտրէ կաթողիկոս և միթէ վեհափառ Մակար կաթողիկոսին քուէ տուողներն Հայ չէին . . թերևս ձեզնէ ալ աւելի որ դիտցան իւրեանց քուէն արժանաւորին տալ :

Ստույթեամբ Ժողովրդեան միտքն

պղտորելու համար ընդունին տուեր ու տուեր Ռիչլիէօ, Լուի Ֆիլիպ, Ֆրանսա (կերելի որ մեր Պ. Հրազդանիկը Երեք հրացանակիրներն ամբողջ կարգացեր է) դարձեալ իրար խառնելով, այնպիսի փաստի մը կը կռթնի որ ծիծաղելի կերպով կունկի վրայ դետին կը գլորի :

Տեսէք մեր ողորմելի կիւսահաման ինչ կըսէ :

« 1. Յարութիւն Պատրիարք և Նուրեան էֆէնտի, ինչու պաշտպան և բարեխօս կը հանդիսանան շահպալլըեանի պաշտպան բարեխօսին և ամեն ջանք ի գործ կը դնեն որպէսզի Պատրիարքի աչքերուն հանդէպ, (արաբերէն՝ կը խօսին) Մայր եկեղեցւոյ կարևոր վարժարանի տեսչութիւնը յանձնուի Փափազեան էֆէնտի որ բացարձակ կերպով կը մերժէ ճանաչել Մակար կաթողիկոսն ամենայն Հայոց կաթողիկոս :

2. Ինչու համար կրօն. Ժողովը անտարբեր հանդիսատես կը մնայ երբ հայոց կաթողիկոսը չը ճանչողը կը կոչուի հարիւրաւոր մանուկներու տեսչութեան :

Այս երկու հարցումներէ յետոյ կըսէ թէ՛ կամ արդար է Փափազեան (աստուած չընէ) էֆէնտին իւր բողոքներուն մէջ, կամ անարդար (ճիշդ և ճիշդ). եթէ արդար է, պէտք չէ պատժել շահպալլըեանը և Մելքիսեդեկը ճանչել կաթողիկոս, իսկ եթէ արդար չէ, ինչպէս կարելի է ազգային պաշտօններու կոչել զնա և եկեղեցիներու դրամով վարձատրել եկեղեցւոյ թշնամին (բերանդ պագնեմ) :

Մենք Փափազեանի ջատագովը չենք և կցաւինք նաև որ առանց որևէ արժանիք ունենալու ազգին ստա կովն ապրի միշտ . սակայն պարտինք խօստուանիլ թէ Փափազեան էֆ. Մելքիսեդեկեան ըլլալովն հանդերձ, դրժբաղտաբար Հայ ըլլալէ դադարած չէ : Աշխարհական մը կրնայ անձնական համոզումներ ունենալ կրօնական խնդրոց մէջ . բայց կղերականաց համար խնդիրը կը տարբերի, եկեղեցական մը՝ եկեղեցւոյ ընդունած ամեն տրամադրութեանց պարտի հնազանդել . այսօր վեհ. Մակար կաթողիկոսը ի սիրուս աշխարհի ընդունուած և եկեղեցեաց մէջ ամենայն Հայոց կա-

թողիկոս կը յիշատակուի . եկեղեցւոյ բեմէն նորին Սրբութիւնը նախատող եկեղեցականք, բացարձակապէս ուրացող են . կրցինք սովորեցնել արդեօք ուրէր թէ ազգին մէջ պառակտում յարուցանող աշխարհականներն արտաքսուէին ազգային պաշտօններէ համամիտ եմ Պ. Հրազդանի այս մասին ըրած գանգատանաց որքան ալ ձախորդ փաստաբան ըլլայնէ (1), բայց մեր մեղքէն այս մասին տիրող օրենք մը չունինք դեռ :

Սակայն ինչ նպատակաւ է Պ. Հրազդանի՝ տանից վարժապետաց այդ Միջօին Փափազեանի դէմ յարձակու մը . վասն զի Փափազեան՝ իւրեանց վաշտին այդ հրամանատարը դատաւիք մ'է այսօր . Փափազեան լուին կուրանայ նախկին պաշտած կուռքը, նորա՝ ազգին ամեն գործոց մէջ հետեւած մէթոտը, կովը մեռաւ, կաթը հատաւ կըսէ մէկդի կեցնէ . իսկ Պ. Հրազդան որ բացէ ի բաց չը կրնայ խօստովանիլ այս պարագան, մերթ Մելքիսեդեկը Ազգին կաթողիկոս դաւանելով և մերթ զայն ուրանալ կեղծելով պատնի պատը վերջապէս այն եղբակացութեան հառած էր թէ, ե. թէ շահպալլըեան վեհ. Մակար կաթողիկոսը չը ճանչնալովն յանցաւոր է, ապա ուրեմն Փափազեանն ալ յանցաւոր է . և մինչդեռ վարը շահպալլըեանի պատժուիլը իրաւացի կը գտնէ, վերը Իզմիրի երևելիներէն պատուաւոր գերդաստանի մը մեռնող մէկ անդամը նախատելով, Իզմիրի ամբողջ պատուաւոր մասը դաւալածառ անուամ կը մկրտէ, քանզի ասոնք իւր դաւանած կաթողիկոսը իւր առաջնորդ անգամ չեն ընդունիր :

Ահաւասիկ այս կարգի հրապարակագիրներ են որ կը գործեն արևելքէ մէջ և Արևելքի վարչութիւնն ալ բոլոր սիւնակները կը բանայ այս տեսակ Միջօներու առջև :

ՏՈՒՐԻՏՈՒ Տ՝ ՊԱՊԱԵԱՆ

Մանկարարձ և մասնաբէտ կանանց և տղայոց հիւանդութեանց, այն ճիւղերն ի Փորձող փորձառութեամբ կատարելագործած ըլլալով՝ այժմ իւր բնակութիւնը հաստատած է ի Գառը գիւղ, Մօտա հաստէսի, Անթիպիոյ դեղարանին դէմ թիւ

(1) Նա ին իգականը :

87 տունը, որ ամէն առաւօտ մինչև ժամ 5 հիւանդ կրնդ ունի: Ի դիւրութիւն իւր յաճախորդաց վերայիշեալ Տաթևօրը կը գըրտնուի նաև ամէն օր կէս օրէն մինչև ժամ 9 Մաքրի-գիւղ իւր տունը և 10'ն 11 կամրջին դէմ Քիւչիւքեան եղբարց դեղարանը:

Չրի դարմանք կիրակի օրեր մինչև կէս օր իւր Գատը գիւղի բնակարանը:

ՏԵՆԻՉՏԷ ՊԻՐ ՅԱՃՈՒ

Բէհայտան Գօրէնհակա կիթմէք տէ օլան Լը ժօհաննէս նամ Բուս թիւճճար սէֆինէսինտէ տէհչէթիլ պիր ֆաճիա վուգու պուլմուշ տըր: Շէօյլէքի հոկտեմբերին 17ինճի կիւնիւ Պալթիգ տէնիզինտէ, Պէրնօլմ աուսսը եագքընտա, պիր սէֆինէսին ֆէլաքէթ իշինտէ պուլունտուղունա տալիւր իշարէթ չէքսիկի, Մօրսնէ իսմինտէ պիր Տանիմարգալը սէֆինէ թարաֆընտան կէօրիւլէրէք, Տանիմարգա սէֆինէսին իքինճի գարթանըլա տէօրթ թայֆէսի, պիր սանտալ իլէ իմատա կէօնտէրիւմիշ տիր: Պունլար՝ ժօհաննէսին կիւլէրթէսինէ վասըլ օլտուգլարընտա, տէհչէթամիգ պիր մէնզարէտէ թէսատիւֆ իթմիշլէր տիր: Շէօյլէքի, գարթանըն վէ թայֆէսին օտալարընա գատար գանլէքէլէրի կէօրիւլմիւշ տիր: Սէֆինէսին պիր թարաֆընտա եարալը վէ գանլը պիր ատէմ օթուրմուշ օլուպ, մէրգուլմ, եարը պայկըն հալտէ իմիշ Տիրէկին պիրինէ տաեանմըլ օլարագ, պօղաղը պաղը վէ պաշը իքի եէրինտէն եարալը 20 եաշընտա տիկէր պիր կէնճ տախի աեագտա տուրուեօր իմիշ:

Պու կէնճ, սէֆինէսին գարթանըլա պէշ թայֆէսինի թէլէֆ իթմիշ տիր: Պու ֆէլաքէթտէ գաթիլ իլէ պէրապէր սաղ գալան վէ եարալը վէ գանլը պուլունան տիւմէնճի, իշպու վագըպի տէհչէթիլթիմալի աթիտէքի սուրէթտէ հիքեայէ իթմիշ տիր: Կիւճէ սաաթ տէօրթ սուլարընտա ուեուտուղում հալտէ, սօլ տիղիմին ալթ թարաֆընա պալթա իլէ պիր վուրուլուշտան ուեանտըմ, վէ գարըմտա պիր աուամ կէօրալմ քի, էլինտէ պուլունան պիր քէսիկին պալթա իլէ եիւղիւմիւ վէ գուլագ թօղումու եարալատը: Փագաթ պէն, ճէսարէթիմի

ղայպ իթմէեէրէք, գաթիլի օտաուան աիշարը չըգարմաեա մուվաֆֆագ օլտում, վէ գարուեու տախի արգասընտան գարատըմ: Գաթիլ օլ վագըթ կիւլէրթէսին իւղէրինէ չըգըպ, օտանըն բէնճիրէսինի գըրտը, վէ ուղուն պիր սըրըղըն ուճունա պիր պըշագ սարլաեըպ, անընլա պէնի թէլէֆ իթմէք իսթէտի իսէ տէ, մուվաֆֆագ օլամատըղընտան, նասըլա պուլտուղու Բէթրօլ կագընը, գըրտըղը բէնճիրէտէն տէրունի օտաեա տէօրտիւ, վէ պէնի տիրի տիրի եագաճաղընը թէհտիտ իթմիլ պէն իսէ արթըգ չարէի սէլամէթիմ գալմատըղընը կէօրաիւկիւմէն վար գուլվէթի պագուեա վէրիպ, պուլունտուղըմ օտանըն գարուսուեը աշարմ, վէ պիւեիւք պիր սօրա իլէ գաթիլին գաֆասընա վուրուպ, եէրէ տէվիրտիմ. վէ սօնրա տախի քէնտիսինի պաղատըմ, պօյլէճէ պիր քէրրէ քէնտիսինի զապթըմա կէշիրաիկիմտէ, մէրգուլմ հէր շէլի իգրար իթտի, Շէօյլէքի սէֆինէնէ թայֆէսինին ագչէ վէ էշեասընը սիրգաթ իթմէք մագսէտիլլէ, կիւճէնին սաաթ իւշիւնտէ կիւլէրթէ իւղէրինտէքի նէօպէթճի թայֆէսին վէ սօնրա տիւմէնտէ պուլունան թայֆէսին պաշարընա, էլինտէ պուլունան պալթա իլէ վուրուպ էօլտիւլմիւշ, վէ ճէստալէրինի տէնիղէ աթմըլ տըր: Օլ էսնատէ գարթան. տիւմէն թարաֆընտա պիր օտաուա պուլունտուղունտան, պիր շամաթա իշիտիպ, տիշարը չըգագա իսթէմիշ իսէ տէ գաթիլ, օտանըն գարուսուեու գարամըլ իտուկիւնտէն, գարթան, պու գարուեու գըրմաեա մէճպուր օլմուշ, լաքին տիշարը չըգար չըգմաղ իքի տէֆա պաշընա վուրուլան պալթատան մագթուլէն եէրէ տիւշմիւշ, վէ գաթիլ անըն ճէստիսին տախի տէնիղէ աթմըլ տըր:

Գաթիլ, պու ճինաեէթտէն սօնրա, տիկէր իւշ նէֆէր թայիֆէսին ուեուլագտա օլտուղարը մահէլլէ կիտիպ, անլէրի տախի օ սուրէթլէ գաթլ ու թէլէֆ իլլէմիշ տիր, Մուախիսարէն պիր մօմ եագըպ, մագթուլարըն էշեասընը վէ գարթանըն միւճէվէրաթ վէ գունտուրալարընը թօրլամըլ, վէ պունլարը պիր պիւեիւք պիր սէքէթ տէրունիտէ տու-

տուրմուշ տուր: Իշպու ճինաեէթի պիլ իճրա, գաթիլ, պէնիմ (տիւմէնճիսին) ուեուլագտա օլտուղում գարթանըն օտասընա կէլմիշ, վէ օրատա հիքեաեէ իթտիկիմ միւտաբէպէ զուհուրա կէլմիշ տիր:»

Տանիմարգալը կէմիճիլէր, գանընըն թէլէֆինտէն նաշի բէք զայիֆ տիւշմիւշ օլան տիւմէնճիեէ իճապ իտէն մուվաֆէթի իլլէմ իլէ, գաթիլի, գալիճէ պաղալմըլար, վէ պիր եէլքէն պէզինէ սարըպ, քէնտի ոէֆինէլէրինէ կէօթիւրմիւշլէր տիր:

Պէօյլէճէ մէգըիւր Բուս սէֆինէսի. Տանիմարգա սէֆինէսինին արգասընա պաղանաբագ, Գօրէնհակ իմանընա կէօթիւրմիւշ տիր:

Գաթիլ, լաաթախանէեէ նագլ իտիլիպ, օրատա, Բուսիա գօնսօլօսուլա պիր բօլիս միւֆէթթիլինին հուղուրունտա իլք իսթիլթագը իճրա իտիլմիշ տիր: Կամ իւմպ իսթիլտէ վէ Բուսիա թէպասարնտան օլան գաթիլ, ճինաեաթը վագըաեը իգրար իտիպ, ալա էսէրը նէտամէթ կէօս. թէրմէմիշ տիր: Հասըլը մէրգուլմ, իւրսըղըք մագսէտիլլէ վէ իշիտիլմէմիշ պիր վահշիլիքլէ ալթը քիշիեի գաթլ ու թէլէֆ իլլէմիշ տիր:

Պէհրսէնք իսթիլտէ օլան գարթան և և եաշընտա վէ անասըլ Լիթիւնիալը իմիշ, Հաեաթը գուրթարըլմասը իսթիտ օլունան տիւմէնճի իսէ, Չէ եաշընտա, գուլվէթլի, վէ սաշլարըլա սագալը սիեաճ, վէ քէզալէք Լիթիւնեալը իմիշ:

ՄԵՃՄՈՒՍ

ՀԱՅ ԲԺԻՇԿՆԵՐ

Հաճի հանըմ, էրէկ գիշեր պան մը լաեցի, վո՛ւյ, բէք ուրախացայ, միւսիւ Օննիկը Բարիզ կը խրկէք կօր ելեր:

—Վույ, աչքդ լուս ըսէ, քուրուկ, աչքդ լուս, սրտիս վրայէն կիտես քիքար մը կը վերնայ կօր, քա քուրուկ օրն ի բուն դիմացս նստած «մարիկ, ես ասանկ տունը՝ պիտի նստիմ, իմօրերուս, ժամերուս մեղքը չէ, դուք իմ ապագաս կը մեռցնէք կօր» վույ, Բեբրոն հանըմ, աֆաղաններս կելար, ինչ իտար ծան ունէի նէ կը պօռայի, քա օրդտի, ինճի ինչ կըսե՞ս հօրդ չը

խօրաթես, արթըխ սիրտս կելլար, ան ալ դիմացս կանցնէր, մտր վու տղայ դիմացէ դիմաց կը նստէինք հէօնկիւր հէօնկիւր կուլայինք, հէլէ ասված պանն աջողէ հաճի Կուռնիկ աղային, անցած օր Թուամաճան աղան ընկերութեան խահվէն տարեր, ըրեր չըրէր խանտըրմիշ ըրեր է, հիմայ ալ իրարանցու մը մէջ եմ, կար կար կար հանեց գլուխս քի, էյ չպիտի կրնամ հասցունել վէստէլամ:

—Վույ կէնճ, ինչ ըսեմ, հէմէն ասված քեզի ալ համբերութիւն տայ, քա պարէ մէկ հատիկդ ալ չըլլար, էյ հիմայ էրթանէ քանի տարի պիտի մնայ:

—Ինչ կիտնամ քուրուկ, որը հինգ կըսէ որը տասնը հինգ, կրնաննէ մէջէն ել, ամա հաճի աղաս հասկցեր է քի ան տասնը հինգ տարի ըսողները պիւթիւն քօֆթիճի են եղեր:

—Սանքի ադ քօֆթիճին ինչ պիտի ըլլայ:

—Սանքի որ մէկը և—Տ տարի, մէջէնին անակն ալ կայ եղեր քի երկու տարի կը մնայ էղէր տէ, սողրա տասնը հինգ տարի կեցայ տէյի սուտ տեղը կը պարծուի եղէր:

—Վույ վայ մեղքիս, ամթ խըտար ալ խույրուխու սուտ կըլլայ, թէվէքէլլի չէ քի ամէն մարդուն էմնիյէթն ալ հէքիմներուն վրայէն վերցաւ:

—Սուս, քուրուկ, սուս, հաճի աղաս անանկ պաներ նախեց քի մատս պերանս մնաց, մէկէր հիմակուան ատենս ամէն պան օխխապաղութիւն է եղեր:

—Աման քուրուկ, իրա՞ւ կըսես, էյ թէվէքէլլի չէ քի պէթ պէրէքէթ չը մնաց:

—Քա ճանըմ աղջիկ, մէյէր էս նաֆներուն պէս հէքիմներն ալ օրթախութիւն ունին եղեր:

—Քա աման իրաւ կըսես:

—Հա, գիտես խույուամները աշկերտնին խալֆա հանեն նէ, մէկ քանի տարի սողրա խքիլի պիւրի օրթախ կընեն, մէկ քանի տարիէն ալ պաշա պաշ:

—էյ հա կիտեմ, քրօշ մեծ տղին ալ անանկ ըրաւ վարպետը:

—Մէյէր հին հէքիմներն ալ անանկ խքիլի պիւրի օրթախներ կառնեն եղեր:

—Վույ, վայ մեղքիս, մեծացիր

անկաճ մեծացիր պան մըն ալ էվել լսեցիր, ավօքաթներուն համար լսած էի ամա, հէքիմներուն համար չէի լսած:

—Սյս միջոցին սպասուհին երկու հատ վառած սիկառ ու երկու գաւաթ ալ սուրճ ներս կը բերէ:

—Վույ, Մարեամ, շատ ապրիս, խըղըր եէթիչտին կըսեն նէ, իշթէ տուն էս, վուրկէց ալ հասար ու հասկցար, կիտես քի քուրուկ, աս կնիկն ալ էյնաւոր թագաւորը խրկեց ինձի, կիտես քի տույ կըլլայ իրեն, ասանկ աֆախաններս ելաւ մի, հաքի վրաս մարելիք մը պիտի կայ, մէյմ'ալ կը նայիս, սիկառս վառեր, խահուէս ալ եզեր թափէր, տուտու քեզի հետ տէմ տէմի խահվէ մը խմենք ըսելով ներս կը մտնայ, էս քեզի պան մը ըսեմ, սանքի աս կընիկը չըլլար՝ կա եա, խելքիս կալը պան մը ըսել չէր:

—Քա հապա, մեղա, քուլ քուլս սէպէպ տիր կըսեն նէ, հոգի:

—էյ աչքըդ լուս, Մարեամ:

—Սչվընիս լուս, աչվընիս լուս, ասված օղորմեցաւ, կէնճին խելքին կուգար կոր:

—էյ իշտէ չօղու կիթտի աղը գալտը, կազատի կոր:

—Կազատի կորն ալ խօսք է մարիկ, քա ըսի եա, մէկ հատ մըն է տէ, ըրահաթ լօխմա մը հացըս արունը թաթխեց, վույ վույ, չօք էվլատ իսթէեէնին վայ հալինէ, հէմէն շատ ունեցողներուն ասված եարտըմճին ըլլայ, չէքիլէճէք տէրտ տէյիլ:

—էյ, հաճի հանըմ, հիմայ խըսմէթ ըլլայ նէ որ օր ճամբորդ է:

—Ասված օղջութիւն տայ նէ, այս շաբաթ եօլճի է:

—Վույ, ասված սէլամէթ տայ, քեզի ալ քուրուկ համբերութիւն, էյ սողրուսը իմին ընելու պանս չէ, ան վաբօր նստած օրը մէյէր ինձի ալ Փրիլի կապէին:

—Հէմէն քեզի պան մը ըսեմ հաճի հանըմ, տուն շաբաթ իրիկուն հիչ տուն մի գար տէ, շիտակ խառա կէօմըիւկին ժամը ուխտի կնայ:

—Քա քուրուկ Բեբրոն հանըմ, աղէկ էս ըսնտ ես, քիչ մը մէկ պանը մատդ կը բատտես, քա ամթալտար վէլվէլէյի ինչ կայ, օրերը չափուխ կանցնին, անոր էրթալը կալը մէյմը

կըլլայ, քուկին չորս տարի ըսածդ ալ պան մըն է, քա պիտի տեսնամ ան օրը քի պէյըս շափխան մէկ թարաֆ ծըռած մէյմը աս տունը մէյմը ան տունը պիտի վազէ:

—Իրաւ էս Մարեամ իրաւ, չորս տարին պան մը չէ ամա, քէչկէ մըտ մտուքըս մինակ ան ըլլար անոր սօնն ալ կայ:

—Ճանըմ հանըմըս կիւճէնմիշ մըլլար ամա, սա սօն մըն է պաներ կայ ներ էք, հաճի աղան կըսէ սօնընա պաք, տուն կըսես սօնունա պաք, ադ որ՝ պաշանըճն է սօնն է քի իմխելքս տեղ չընեմ կոր:

—Քա հապա Մարեամ, հէքիմութիւն ըսելով լմնցաւ, տուն հէքիմութիւնը խօլայ կիտէս կոր, էթէկով օսկի կուղէ, քա ատ ալ ձգէ, ասված տըվաւ պէճէրմիշ ըրիր խրկեցիր, տատեցաւ սորվեցաւ լմնցուց էկաւ, էյ սողրա, սողրա ալ էլլալու հօրենական տունդ տեղդ տակն ու վրայ ընելու Պէյօղլու երթալու նստելու է, հայտն ան ալ ըրիր, քա սողրա ալ աստին անդին իյնալու օրթախ մը գըտնալու է:

—Քա ատ ինչիս օրթախն է:

—Քա հապա, օրթախսըղ հիչ հէքիմ մը առաջ կերթա՞յ:

—էյ մարիկ, ամօթ չէ եա, հաճի հանըմ, Օննիկ պէյս ան Փռէն կիսթան ըսած մէմէքէթը պիտի խըրկէք նէ ինչ պիտի ընէ:

—Իշտէ հէքիմ պիտի ըլլայ:

—Չէնէ ինչ կըսես, ես կիտցայ քի միտքերնիդ փոխեցիք:

—Չէ քա չէ, մտքերնիս չփոխեցինք ամա, տուն ան օրթախութեան կործը չես գիտեր ամա, Մարեամ, չըլլայ քի պօշպօղաղութիւն ընես տէ ասոր անոր ըսես, նայէ տէմին տուն էիր զուրցողը քի և տարի ըսածդ ինչ է, աչքդ կոցես բանաս կանցնի տէյի վաղը իմ գաւակս ալ հէքիմ պիտի ըլլայ կայ, հիմակվընէ սըռերնիս աշխարք արարատ շիմանայ: Հիմակուան ատենս ամեն պան քու գիտցած վախիթիդ չըլմանիր, ամէն պան պարկցած է կիմանաս, աքըլի Փռէնկիսթան կըսեն, մեր զուկըներն ալ Փռռէնկիսթան կերթան նէ ինչ կընեն, բարանին կուտան անոնցմէ խելք կառնեն կոր, նայէ վախտով Ստամպուլ փափօն, թիւունէլ, չըմանտուրա ա-

սանկ պաներ կար, ասոնք ով շնեց, ֆռէնկը, ինտոր շնեց, հիսսէներ կը հանեն կոր, մեծ մեծ ընկերութիւններ կը շնեն կոր շատ մը բարաներ կը ժողվէն տէ, սողրամ ալ կելլան ատանկ պաներ կը շնեն կոր: Իշտէ մեր զաւկըներն ալ ադ օրթախութեան ֆայտաները տեսնալով . . .

—Քա հապա քուրուկ մէկ մարդու մը վարիէթով ատոնք ըլլալու պաներ են:

—Քա նէ մինասիպէթ, հասկցար Մարեամ իշտէ ասանկ հէքիմներն ալ հիմայ ելեր իրենց մէջ ասանկ օրթախութիւններ կենն գումանիա կըլլան կոր:

—Գուզում հանրմ սօրմաք այլպ օլմասըն ամա, ատ ով ըսաւ քեզի:

—Ով պիտի ըսէ, հաճի աղասաւը տեղէն է հասկըցեր:

—էյ խաթըրդ չմնար եա հաճի աղան սղեր են, պէն պու տավաեա ամին տէեմէմ:

—էյ Մարեամ պօշլախըրտը չուղէր, կէնէ տինկօզութան մի պաշլայէր, հապա ինչէն է քի էլլաս եանըմիշ ըլլաս տէ Հայ հէքիմի մը պաշխա հէքիմմը հարցնես նէ կելլայ կետնէ կետին զարնելով կաւրէ տէ, ֆէլէքտէն էլլաս իր ուղածը հարցնես նէ «վաղը եա չեմ կրնար կար, գօնսօլթօ ունիմ օրէնասիօն ունիմ, կըսէ տէ» կապարէ օր իր ըսած հէքիմը բերես, հիշ օրթախը չէյրէկը չըլլար նէ, կը թողուր, ան ալ մէկալներուն պէս կաւրէր նէ:

—Վույ աչըրդ խաղա, հաճի հանրմ, էս քեզ աս խըտար պէօն չէի կիտէր, իրաւ է քի Հայ ու վայ կըսեն նէ մեզի համար է, մէկզմէկ չենք քաշէր, իրարու գլօխ կը պատուենք, ադ շիտակ է, ֆագաթ հէքիմներուն հախին ադ օրթախութիւն չէյրէկութիւն ըսածդ ալ ասլը չունի, կտար քի երկու Հայ հէքիմի խօսք մէկ պիտի կայ տէ օրթախութիւն պիտի ընեն, օլաճաք իշ տէեիլ, մէկզմէկու հիսսէն առջի օրէն կողոպտելու երնեղուն, կուրը չափուի կը վրթի պանը ան չէ, էյէր հէքիմ մը էլլա տէ, էս չեմ կըրնար կալ, ֆիլանճա հիքիմը տար ըսէ նէ, կիտցի քի, ան հէքիմը եա ախուսպան է եա սօյէն աղջիկ մը տալու միտք ունենալուն առաջ քաշել կը

նայի կոր, իշտէ ան է քիմ շատ քօն. սօլթօյի կը կանչէ չէնէ կտար քի Հայ հէքիմի մը, իլլէ հիներուն, էլլաս ուրիշ Հայ հէքիմ մը հարցնես տէ, ան ալ աղէկ հէքիմ է ըտէ, հէլէ էս երլըխճութան երեսէն շատ տուներ պարտած եմ, քա մարիկ հիւանդ մը ունեցան մի, հայտէ Հայ հէքիմ կը պերէն, չեղաւ մի շարխալը ֆրէնկներու կիլիսան, հայտէ ավուճներով օսկին ձեռուրնի կը լեցնեն, քա հանրմ կըսէի Հայ հէքիմ չունինք, հա ունինք ամա ասոնք վարպետ են կըսէին:

—Նը, վարպետ են ավուճով օսկիներն առնելով մարդ մեռցնելու— հէլէ շատ մը մեծ հէքիմներ կան քի, էլար տէ սօքթէօր, աս ինչ հէքիմի ինտոր է վարպետ է, հարցուցիւր մի,— ատանկ հէքիմ մը կայ քի, —էհ քէշ չէ ամա տահա փոքրաւոր է —ճիզմէ տէ վար ճիզմէճիք տէ վար—էյ կեցի նայինք, տահա քանի մարդ մեռցուց վարպետ ըլլալու համար—ասոնց նըման վարպետ խօսքեր ունին հէլէ մէջերնին մէկը կայ քի հէմէն ասված կշտացնէ, ձեռքէն կայ նէ աշխարք էս կըլլեմ պիտի ըսէ, ըսաթ եկած Հայ հէքիմը կաւրէ, ֆախաթ ինքն ալ ֆրէնկ հէքիմներուն առջև մուկի պէս գողալուն բերանն անգամ չը բա ար:

—Քուրուկ, թէվէքէլլի չէ քի աս խըտար Հայ հէքիմ կայ իքէն կէնէ հայերուն տունը ֆռէնկ հէքիմ կը մտնայ, խապահաթը մէյեր մեծերունն է եզեր, պղտիկներուն աղէկ օրինակ կուտան կոր. ամա ինչու կըսեն քի պալլք պաշտան գօգար, նայէ ֆռէնկներուն տունը Հայ հէքիմ մը կը մտնայ, ամա անոնք մարդ են մարդ:

ԽԹԱՆ

ՀԵԼՎՍ.—ԳՕԼԻՎԱ

ՔԷՍՏՈՆԷ

Երեկ Լատինաց Մեռելոց ըլլալով խիստ մեծ բաղմութիւն կար ֆէրի գիւղի գերեզմանատան մէջն ու շուրջը: Ինչպէս որ ամեն ազգ յատուկ սօլութիւններ ունին իրենց մեռելոց հողւոյն հողւոյ հաց բաշխել, Լատիններն ալ նոյն օրն շաղանակ կը բաշխեն, ժամանակաւ Հայոց մէջ սօվորութիւն էր Հէվա կը բաշխէին և

գեռ քիչեր կը բաշխեն իւրեանց մեռելոց հողւոյն համար. նոյնպէս Յոյներն ալ Գօլիվա Տաճկներն լօգմա կըլին:

Բանկալթի մատմաղէններն Լատինաց Մեռելոցի նոյն օրն «Քէստանէ բանայիրի» կանուանեն, ինչպէս որ հետեւեալ խօսակցութենէ մենք ալ նոր սորվեցանք, որ պատուհանէ պատուհան երկու օրիորդք կը տեսակցէին:

—Մատմաղէլ Ուսկուկ հայտէ գալք սէնին իլէ Քէստանէ բանաբըրընա կիտէլիմ:

—Տահա շիմտի պիր շէյ եօք, ագչամ իւստիւ գալապալըք օլուր:

—Քա նէ սէօյլէքօրտուն, պիզիմ կոմիկ կիթմիշ իտի տէ օգատար գալապալըք վար քի չըլտըրաճաք շէյ տէքօր:

—Կէլմէք իստերիմ ամա, նէ եաբա երմ ամեամ իղին վէրմէք:

—Սման սէնտէ, եալվար, պիր թուու էտիպ կէլէճէյիզ տէ:

—Քա Օնէ նագըս տըր քի, Օնէ թիթիզ տիր քի, կէնճիքլէրինտէ քէնտիլէրի հէր շէյի եաբմըլլար, շիմտի պիզիմ էթտիյիմիզ կէօզլէրինէ պէօեիւք կէօրիւնիւր:

—Հագգըն վար գըզգարտաչ, սէն տէ իւստիւնէ պիր շէյ ալ, տուեուրտ մատան կիզլիճէ պիզէ կէլ, գաբուտա պէքլէրիմ, կոմիյի ալըր պարապէր կիտէրիզ:

—Եա սօղրամա տուեարսա . . .

—Սման սէնտէ նէրտէն տուեաճաք, պէլքի վիչէնիկ տէ պու կիւն օրտա տըր:

—Օլուր ամա իւսթիւմտէն ալտըղըմ Գրէր ամեամըն օթուրտուղու սալօնտա տըր նասըլ ալայըմ:

—Էօյլէճէնէ կէլ պէնիմ գըսա սաթէն մանթօմը վէրիրիմ:

Այս կարգադրութեան վրայ մատմաղէլ ուսկուք յուշիկ կերպով ոտիցը մատներուն ծայրերուն վրայ կոխելով, առանձ մէկէմը տեսնուելու վար իջաւ, փոզոցին գուռը բանալով դուրս ելաւ և աղմուկ չըհանելու համար տանը գուռը առանց գոցելու, վրայ բերաւ և այն պէս թողելէ վերջը ուղղակի մատմաղէլ Պիրիճիկին տունը վազեց որ դրան առջին զինքը կըսպասէր:

—Իշթէ կէլտիմ . . օհ, աճէլէ գօշտուստա էօյլէ եիւրէյիմ չարբըյօր քի,

պօնժուր միւսիւ կոմիկ :

—Պօնժուր մամզէլ, էսքըվու բողթ պիլէն :

—Գա ճանրմ շիմտի գօմբլիմանըն վազթը տէյիլ, շու մանթօյու իւստիւնէ ալտա կիտէլիմ, կէճ գալտըք :

Վերջապէս այս փոքրիկ խումբը աճապարհելով հասաւ գերեզմանատան վայրը ուր ամեն ազգէ ստուար բազմութիւն մը կար :

—Էյ պու նէ գալապալըք, պու նէ ասկէր, գուզում Պիրիճիկ, գա պու խըւըշըն իչինտէ Վիչէնիկի նասըլ պուլաեւրմ պանա պիր ազըլ էօյրէթ :

—Տուր գա խենդ գըզ օտա պիր շէյ տիր զայէր, աման Ուսկուկ շու գարչըտան կէլէն մատամ Ձէրզէլէ տէեիլ :

—Հէ օ տուր, միւսիւ Տօն ժիւան առ եանընտա :

—Գա պու տուր Տօն ժիւան տէտիբլէրի :

—Թանրմազ ըտըն :

—Եօք գըզ գարտաշ նէրտէն թանրեաեւրմ, գա պուսուսն իչին իմիշ էօլիւպ պաեւրտըզը, թաթարլարին շալվարը եանընտան ասըլը չաքմաք քէսէսի կիպի պիր շէյ օլմուշ եանընտա :

—Թէգէվու Պիրիճիկ օլապիլիբ քի տուեարլար :

—Օնլար նէրտէ պիղ նէրտէ . . հէմ սէն պէնիմ իչիմէ գարըշմա կոմիկ, պէն նէ իստէրսէմ օնու տէրիմ :

—Գա ճանրմ շիմտի զըթ լազըրտըլարը պըրազըն տա շու Վիչէնիկի պուլալըմ :

—Վիչէնիկի պէն տէմինտէն մէզարըզըն իչինտէ կէօրտիւմ :

—Էօյլէ իսէ հայտէ մէզարըզա կիտէլիմ :

Թողունք որ մատմաղէլ Ուսկուկ դամբանարաններուն մէջ միւսիւ Վիչէնիկը բնտուէ . մենք հետեւինք տարիքոս տիկնոջ մը և մի քանի օրիորդներու, որք Պօլսոյ կողմէ եկած էին Լատինաց այդ շքեղ գերեզմանատունը տեսնելու :

—Գա էբրոս սա մեռմեռէ գէօշկը նայէ էյ բէքալըման պան, ինճի տալին մէջը նստէի :

—Գա մէզարըլիս է ան :

—Վույ կուղս տանի հէմէն :

—Տուր ալ ինչս մէզարըլիս է, ժամ է, նայեցէք քովի պղտիկ օտաներն

ալ պահարաններն են :

—Աման տուն ալ ինչիս՞ ժամն է, նէ խորան կայ նէ պան :

—Նա իշտէ պատին մէռմէն քարերուն վրայ եալտըզը գիրեր կան :

—Էյ հիչ պատկեր չիկայ նէ . . :

—Պօթէստանները պատկերի չեն հաւատար :

—Աս կերեզմաննոցը Փռէնկի չէ՞ :

—Փռէնկները՞ ինչ են քի պիւթիւնն ալ պօթէստան էն :

—Ակիւլիւք հանրմ, ինչէ օր ամենուն ծառքը քէստանէ կայ, հէմ կուտեն հեմ շունեցողին կուտան կոր :

—Հոգոյ հաց է գա :

—Վայ մեղքիս, քէստանէն ալ հոգոյ հաց ըլլալը չէի կիտէր, կէնէ մատազ եա հէլվա ըլլայնէ նէ իտէ :

—Փրէնկներուն ատէթը աս է, Հոռմները ընտոր կօլիվա տաղըթմիշ կընէն նէ, Փրէնկներնալ քէստանէ տաղըթմիշ կընէն :

—Ինչ ազեկ պան, աժնկէկ հոգոյ հացմը :

Այս միջոցին փոքրիկ տղայ մը վազելով այս տիկնանց քով եկաւ :

—Վասիլիկ . . նայէ, քէստանէ ճէպէրս պիւթիւն լեցուցի :

—Ծօ մուտեր ծօ՞, մեռել կօլսէ թափէ՞ սա բիս պաները ճէպէթ :

—Հուսա վարը սիւսիւ Փրէնկ մը տուաւ խաշած քէստանէյէ, կեր տէնայէ ինչ աղւորէ :

—Նէտէ սըվոնք հիմայ քեզ գետնին տակը կանցունեմ, եքըր տըր սէվէ կըլլաս չեմ խառնուիր :

—Ինչ կըլլամնէ թող ըլլամ չեմ նետէր . քէստանէին ալ զարար ըլլալը չէի լսեր :

Տղեկը իրաւունք ունէր, յայտնիէ որ տիկնանց նոյն աւելորդապաշտութիւնն անտեղի էր . գալով մեր մատմաղէլ Պիրիճիկ և Ուսկուկին, միւսիւ Վիչէնիկը գերեզմանատան մէջ գտնալով պարոն Սուլլին գարեջրատունը դացին ուր մինչև երեկոյ գարեջուր խմելոյ յետոյ փոքր ինչ զգլխած տուն վերագարցան ուր մատմաղէլ Ուսկուք իւր Ամեայէն խստիւ սաստուեցաւ առանց զգալու, զի գինով էր :

ՕԳՈՒՅԻ ԷՕՅՐԷՆԷՍԻՆ

—Վայ հօշ կէլտին գօգօնա էվտօքսիա պէն տէ դահվէնին ճէպվէսի-

նի տահա եէնի սիւրտիւմ :

—Խօս պուլտուք գալէ Փիլօմէնա տուտու, պէօյլէժէնէ խալիմիս նասիլ օլաժաք, գիս կէլտի նէ եարածայիմ պիլմէմ :

—Գա հանկը՞ գըզ կէլտի :

—Եօք գիզ, գիս՞ գիս :

—Էյ բէք թօհաֆսըն գօգօնա էվտօքսիա, գիս գիս տէրսէն թաւուգ գօվաեօրսուն սանըրլար, օնա գըշ տէրլէր՞ :

—Նա իշտէ գիս կէլմիս, քիւմուր եօքու, օտունու եօքու, սարօնի եօքու հիճ՞ պիրսէյ եօքու նէ եարածայիմ պիլմէմ :

—Ախ՞ գօգօնա էվտօքսիա օ տէտիբլէրին պիղտէ տէ եօք, պէնիմ պաշըմտա պաշկա պիր պէլա տահա վար, պիղիմ Տիւրիւկ Թէքքէտէ պիր մօտիսթրա թիւքեանընտա իշլէր, Տօլապ տէրէսինտէն օրաեա գատար կիթմէք իչին գըշըն աեաղընա լաստիկ իտէր, ախ գըզ գարտաշ նէրտէն ալտըմ ըսա բիւթիւն գալալ շէյլէր :

—Օպիրիսի կիւն Փրանսիզժա պիր էֆիլմէրիտա եազմիշ քէ Գուլէ գաբիտա պիր ինկիլիզ տուքեան վար իմիս . . :

—Գա պօշ, եալան տըր :

—Էյ պու կազէթալար եալան՞ մը սօվլէր :

—Եալան սէօյլէմէզլէր, աճէլէ եազարլար . կէչէն սէնէ օ տէտիղին եէրտէն պիր չիֆթ ալտըմ, սէքիզ կիւնտէն բաթլատը :

—Պու սէնին մատմաղէլ Տիրուհիճա թէքէտէն տահա ցօք՞ ուզաք կիտէր էօվլէ իսա, գալէ թռէլէնօ սէքիզ կիւնտէ պիր բօտիմա . . . :

—Լաստիբլէր ֆէնա գօգօնա էվտօքսիա նասըլ աղնատաեւրմ եօգսա պէնիմ գըզըմ էօյլէ հաֆիֆ գուշ կիպի եիւրիւր քի թարիֆ իտէմէմ :

Փիլօմէնա տուտունուն պու պապտէ բէք չօգ հագգը վար . պու լաստիկ մէսէլէսի հէր քէսէ պիր պարը ազիմ օլմուշ տուր բարաեը վէրիր ալըրսըն պիրտէ պագարսըն տէլինմիշ աեազլարըն սու իչինտէ . իչպու պէլլիյէտէն սալիմ օլարաք լասթիք գալօշ ալմաք իսթէեէն, Ալաճա համամ ճատտէսինտէն չէմէտէն եօգարը Տէմիրճեան Սէպուհ էֆէնտիլին գունտուրա մաղազասընա միւրաճաթ էյլէմէլէրինի թավսիյէ իտէրիզ :

ՔՐԻՍՏՈՍԻԱՆ ԳՐԱՍՏԻՊՆԵՐ

Տ Է Պ Պ Օ

26 Սրահայոյստ, Եկեղի ճամբոյ 26

ՍՐԷՉԱՐ ՏՐԻՔԵԱՆԼԱՐԸ

ՍԹԱՆՊՈԼ Քէօբրիւ բարչըսընտա — 77

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏՍ, Տօղրու Եօլտա — 167

Մէղքիւր էնդախանէ վէ սրէչար տիւքքեանլարընտա միւթէատտիւս վէ էնվայի թէրթիւթը քիմէվիյէ վէ էնդա վէ մուսլճաթ վէ ալէաթը ճէրրահիյէ, վէ լէա ճինս լասթիւր իւէ չէլիքտէն մասմուլ ալաթ ու էտէվաթ, վէ Լիսթէր ուսուլինտէ պաղար, վէ Ֆրանսիզ վէ Ինկիլիզ էնդալարը, սուլֆաթ օնուէն էն ալէա ճինսի, Եէրլի վէ էնէպի մաւտէն սուլարը, Փօթօկըաֆճըլար իչիւն թէրթիւթը քիմէվիյէ, Պարտոչարապարը, գօնէարար, էնվաթի իչիլիւր, գօգուլու սապուլար, նէֆիս բուտրա, օ սըր Գօլօնը, սաչ սուլարը, տիւգիլիւրիքէր, վէ ըսքէչարար իւէ քիմէախանէլէրէ մախսուս ճամ գապլար վէ ալաթ ու էտէվաթ մէվճուտ օլուպ, թօրտան վէ բէրաքէնտէ Փիրուլթ օլունուր:

Քէզալիք մէչքիւր տիւքքեանլարտա մուսլէնէի թըլալիյէ տախի իճրա օլունուպ, պունա մախսուս օտար վար տըր:

Պէյօղու էնդախանէսի կէճէլէր աչըգ տըր:

Ձէյլ.—Պիլճիլիւ էնդա վէ էմթաամրղըն էն ալ օ ճինստէն օլունու զունու վէ բէք էնվէն Փիյաթլա սաթըլտըղըն Տօղթօր էֆէնտիլէրէ վէ բաղվթլու էնվիյէ իւան ու պէյան իտէրիզ:

ԲՕԼ ՅՕՅԱՃԵԱՆ

Երևանի Գաղտնաբերական, 80 Կուստրոսու

ԿԻՕՂԵ ՎԵ ՃԵՐՄԱՆԼԵՂԸ ՍԻԿԵԲԱԼԻԿԳ

ԱԼԿԱԹՐ ՐՈՒՆՃԱՄԸ

Մէղքիւր սարգալտա կէօղէ վէ ճէրրահիյէ վէ մուսլճաթ վէ ալէաթը ճէրրահիյէ, վէ լէա ճինս լասթիւր իւէ չէլիքտէն մասմուլ ալաթ ու էտէվաթ, վէ Լիսթէր ուսուլինտէ պաղար, վէ Ֆրանսիզ վէ Ինկիլիզ էնդալարը, սուլֆաթ օնուէն էն ալէա ճինսի, Եէրլի վէ էնէպի մաւտէն սուլարը, Փօթօկըաֆճըլար իչիւն թէրթիւթը քիմէվիյէ, Պարտոչարապարը, գօնէարար, էնվաթի իչիլիւր, գօգուլու սապուլար, նէֆիս բուտրա, օ սըր Գօլօնը, սաչ սուլարը, տիւգիլիւրիքէր, վէ ըսքէչարար իւէ քիմէախանէլէրէ մախսուս ճամ գապլար վէ ալաթ ու էտէվաթ մէվճուտ օլուպ, թօրտան վէ բէրաքէնտէ Փիրուլթ օլունուր:

Մ. Քօլ Պօյանտանի Կէր նէվ սըրալըլաթ վէ թամիլաթըն էնվէն Փիյաթլա իւէ իճրա վէ տէրէճտէ բաճըր:

կատեցուց զնիկուլ ոտքի վրայ ելնելով, երեւոյր դաշկինակովը սրբեց:

— Ըրած այս ծանր թշնամանացդ փոխարենը պիտի հատուցանեմ քեզ և սոսկալի կերպով պիտի տուժես. ահա այս վայրկեանէն կերթնում որ Եւփիմէ իմ հարճս պիտի ըլլայ. ի կրկին տեսութիւն ըսելով երբ կը պատրաստուէր խուցէն մեկնիլ, տանը դուռը զարկին. Մուրատճա անմիջապէս դրան չուանը քաչեց, եկողն Տիւ-Պէյէ կոմսն էր. Նիկուլ կոմսը տեսնելուն բոլորովին գոյնը նետեց:

— Ահ, պարոն Նիկուլն հոս ըսաւ Տիւ-Պէյէ կոմսը զարմանօր:

— Այս պարոնը կը ճանչնաք՞ կոմս, հարցուց Մուրատճա եւս զարմացած:

— Այո, բարեկամս նիղամ ուստասիին գործակատարն է, ըսելէ որ ձեր բարեկամն է:

— Այո, ընտիր բարեկամներէս մին է ըսաւ Մուրատճա հեգնօրէն:

Կոմսը հասկցաւ որ մատենագրին և այդմարդուն միջև բան մը անցած էր, բայց չը հասկնալ ձեացուց և այս բռնաղբօսիկ խօսակցութիւնը չը շարունակելու համար, բարեկամդ իմ ըսաւ Մուրատճայի, անշուշտ նամակս կարգացիք:

— Այո կոմս, պարոնը հիմայ պիտի մեկ-

— Այո պարոն պատասխանեց Մուրատճա հետզհետէ զարմանքն աւելնալով:

— Աւելի լաւ, կրկնեց նորեկը, այժմ ազատարար կրնամ ըսել ամեն բան. պարոն, ձեր համբաւը պահ մը բոլոր աշխարհ հուշակուեցաւ, ամեն մարդ մեծանուն Մուրատճան ձեռքէ ձեռք կը յափշտակէին, իսկ այսօր, բոլոր աշխարհէ մոռցուած անօգնական կը տառապիք դուք . . .

— Պարոն ըսաւ Մուրատճա յօնքը պոտտելով, ինչ որ ալ ըլլայ իմ վիճակս, ապահով եղիք որ առաջարկուելիք բոլոր օգնութեանց կարօտութիւն չունիմ:

— Կը զնհատեմ ձեր մեծանձնութիւնը և կանգունեմ մարդոց ապերախտութիւններն. պարոն, իբր պատուաւոր մարդ, եկայ պատուաւոր առաջարկութիւն մը ընել ձեզ. ինչպէս ըսի, Յարութիւն ամիրային ընդհանուր գործակատարն եմ, ասկէ զատ ըրած ինայուղութիւններէս, հազար գոսակի չափ ստակ աւելցուցած եմ (5000 ոսկի):

— Վերջը պարոն վերջը, ըսաւ Մուրատճա սեղութեամբ:

— Կաղաչեմ գէշ մտքի մառնէք իմ ըսածներս. աշխարհի վրայ ոչ ոք ունիմ, ուստի եկայ ազնուուհի օրիորդ Եւփիմէին ձեռքը ինդրել:

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՉԸ ԱՆՕՆԻՍ ՄԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՍԲ-
 ՍՏԱՆՊՈՒ ՎԷ ԱՆՏՏՈՒՈՒ ԻՉԻՆ ՄԻՒՏԻՒՐ ՎԷ ԱՃԷՆԹԷ
 ԱԼԷՔՍԱՆԴՐ ԳՈՒՐՄՈՒԶԻ
LA ROUENNAISE

1837 ՏԷ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼՈՒՄՈՒՇ
 ՍԷՐՄՍՅԷ 4000,000 ՖՐԱՆԲ
 ԻՏԻՐԻՄԻՍ ազգէսի տախիլի հիսապ աէկիլ տիր
L'INDUSTRIELLE
 ԵԱՆԿԸՆ ՇԻՒՊԵՍԻՆՏԷՆ 1,500,000 ՖՐԱՆԲ
 ՍՊԸԼ ՍԷՐՄՍՅԷ 5,000,000 »
LA CAISSE D'ASSURANCES MUTUELLES

Նանդրնտան մա'տա աղնամ վէ հայվանաթ տախի սիկուրթա օլընաթ
 Թալսիլի մալիւմաթ ալմադ իսթէյէնլէր Գալաթատա Գարանթի-
 նա ոօգաղընտա Լէօն խանընտա 1, 2, 3, 4, նօմէրօլու իտարէխանէյէ
 Թէչրիֆ իթմէլէրի .
 ԷՏԻՐՆԷ ՎԷ ՇԱՐԳԻ ԲՈՒՄԷԼԻ ԱՃԷՆԹԷ ՎԷ ՄԻՒՏԻՒՐԻ
Գ. ՏԵԼԻԳԱԹՕՍ

ՏԻՂԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
 Կ. ՊՕԼՍՈՅ

ՅԱՏԱԿԱԳԻԾ ՊԱՏԿԵՐՈՎ ՎԱՍՓՈՐԻ
 Փալադաչեան էֆէնտի երկասի-
 րած սոյն տետրակը կը բաղկանայ 64
 երեսներէ և կը ծախուի ամեն հայ
 գրավածառաց քովի գին 100 փարայ:

Տ Օ Գ Թ Է Օ Ր

Օ. ԳԱՐԱՄԱՃԵԱՆ

Տօգթէօր Օննիկ, Կ. Յ. Գարաւաճեան
 էֆ. որ ուսումնասիրած է մասնաւորապէս
 ներքին. մորգային և կանանց հիւանդու-
 թիւններն պատիւ ունի ծանուցանել Ար-
 դոյ հասարակութեան թէ՛ հիւանդ կ'ըն-
 դունի ամէն օր Եէնի-Գարու Ալ-Պոյաճը-
 լար բողոց 40 թիւ իւր տան մէջ և կը
 գտնուի ամէն չորեքշաբթի և շաբաթ օրէ-
 րը ժամը 8. նէն վերջը Պահճէ-Գարու
 Չայրգեան Պօղոս էֆէնտիի դեղարանը .
 Ձրի խորհրդակցութիւնը ժամը 8 էն
 9, ամէն հինգշաբթի իւր բընակարանը և
 երեքշաբթի օրերը Նսայեան ձիվանի է-
 ֆէնտիի դեղարանը ի Սամաթեայ:

ՏԷՐ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆ
 ԱՆՏՕՆ ՈՍԲԱԵԱՆ

ԽՍԲԱԿԻՐ Յ. Մ. ՀԱՃԵԱՆ

— Մուրատճա պատասխան մը չը տուաւ
 և խոր մտածութեան մէջ մնաց . Եւփիմէ Ար-
 դիւր դերկամը կը սիրէր, որուն հայրը շի-
 նականի մը հետ խնամութիւն ընելը իսպառ-
 պիտի մերժէր . թէ և պատուաւոր առաջար-
 կութիւն մ'էր սա, և Եւփիմէի ապագան կա-
 պահուէր, բայց լաւ համոզուած էր թէ Եւ-
 փիմէ պիտի մերժէր այս ամենանութիւնը, ուս-
 տի բացարձակապէս մերժողական պատասխան
 մը տալէ առաջ, մտածեց առկախ թողուլ այս
 խնդիրը և սպասել ժամանակին բերմանը .
 — Պարոն ըսաւ, առայժմ ձեր առաջարկու-
 թիւնը ոչ կընդունիմ, և ոչ կը մերժեմ . եթէ
 խնդիրն իմ կամքէս միայն կախումն ունենար . . .
 — Կը հաւանէիք, հարցուց ուրախութեամբ
 Նիկոլ :
 — Ոչ չէի ըսեր սակայն . . .
 — Օրիորդ Եւփիմէի հաւանութիւնը պիտի
 հարցնեք այնպէս չէ՞, սակայն յուսամ թէ ա-
 լելորդ է այդ :
 — Ինչպէս, հարցուց զարմանօք :
 — Օրիորդ Եւփիմէի ասկէ առաջ առա-
 ջարկած էի հինգ հարիւր զուրուշ ամսակա-
 նով տանս անտեսուհին ըլլալ, առաջարկու-
 թիւնս բնդունած էր ձեր հաւանութիւնը ստա-
 նալու պայմանաւ, այժմ որ տանտիկնութիւն
 մը կառաջարկեմ, անշուշտ չը պիտի մերժէ :

— Ինչ գոչեց Մուրատճա, այն լրբենի
 առաջարկութիւնը ընելու յանդգնողն դուք՞ էք .
 դուրս՝ ելիք պարոն դուրս՝ ելիք . . .
 Նիկոլ այս անակնկալ դարցուածքէն շուա-
 րեւով բայց պարոն կակազեց :
 — Էհ, տեսնելով որ հինգ հարիւր զու-
 րուշ ամսականով չը կըցիք յաջողիլ, եկաք
 հազար դասկով աղջիկս ծախու առնել այն-
 պէս չէ՞ :
 — Բայց պարոն, այս ընթացքս ինչ պար-
 սուելի հանգամանք ունի, եթէ պատշաճու-
 թեանց ձեւակերպութիւններն մէկ կողմ թո-
 Վուցի, այդ ալ առայն ունեցած սիրոյս ան-
 հունութեան վերագրեցէք :
 — Կամ աւելի ճիշդը ձեր վաւաչտու-
 թեան ըսիք թէ Մուրատճա աղքատ է և իւր
 աղջիկը դեղեցիկ . պէտք է որ ծախէ իւր աղ-
 ջիկը ինձ :
 — Ուրեմն կը մերժէք :
 — Դուրս ելիք պարոն :
 — Լաւ խորհեցէք, ես՝ կուզեմ որ Եւփիմէ
 իմս ըլլայ և պիտի ըլլայ, ձեր վերջին պա-
 տասխանով զիս ձեզ՝ կամ բարեկամ և կամ
 թշնամի պիտի ընեք որոշեցէք :
 — Պատուոյ գող մ'ես, վա՛տ մ'ես ահաւա-
 սիկ քեզ ըսաւ և դքաւ :
 Մուրատճայի այս թշնամանքը բողբոլին